

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΚΛΙΣΗΣ ΡΗΜΑΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΡΒΑΝΙΤΙΚΗ
ΔΙΑΛΕΚΤΟ

(Βρέθηκε σε χειρόγραφο στο προσωπικό αρχείο του Χρ. Ν
Π-Μ)

Ρήμα: *Ljanj¹*=λούω, νίπτω, πλύνω (πλένω)

Ενεργητική Φωνή

ΟΡΙΣΤΙΚΗ

Ενεστώς	Παρατατικός	Μέλλον
<i>ljanj</i> (πλένω) ²	<i>ljanjë</i> (έπλενα)	<i>do ljanj</i> (θα πλύνω)
<i>ljan</i> (πλένεις)	<i>ljanje</i> (έπλενες)	<i>do ljas³</i> (θα πλύνης)
<i>ljan</i> κλπ.	<i>ljan</i> κλπ.	<i>do ljanjë</i> κλπ.
<i>lajmë</i>	<i>ljanjëmë</i>	<i>do lajmë</i>
<i>lani</i>	<i>ljanjëte</i>	<i>do lani</i>
<i>ljanjëne</i>	<i>lajnë</i>	<i>do ljanjëne</i>

Αόριστος	Παρακείμενος
<i>lajta</i> (έπλυνα)	<i>kam ljarë</i> (έχω πλύνει)
<i>lajte</i> (έπλυνες)	<i>ke ljarë</i> (έχεις πλύνει)
<i>lajti</i> κλπ.	<i>ka ljarë</i> κλπ.
<i>lajtimë</i>	<i>kemi ljarë</i>
<i>lajtitë</i>	<i>keni ljarë</i>
<i>lajtinë</i>	<i>kanë ljarë</i>

1. Το αντίστοιχο αλβανικό είναι *laj*.
2. Οι χρόνοι του ρήματος στην ελληνική είναι δική μας προσθήκη.
3. Στο χειρόγραφο στη θέση *sh* υπάρχει το *š*. Επειδή για τεχνικούς λόγους δεν μπορεί να γραφτεί, το αντικαταστήσαμε με το χρησιμοποιούμενο σήμερα *sh* (παχειά προφορά, αγγλ. *shall*, γαλλικό *ch*.)

Υπερσυντέλικος

keshë ή kejë ljarë (είχα πλύνει)

keshe ή keje ljarë (είχες πλύνει)

kej ljarë κλπ.

keshëmë ή kejëmë ljarë

keshëtë ή kejëtë ljarë

kejnë ljarë

Τετελεσμένος Μέλλον

do kem ljarë (θα έχω πλύνει)

do kesh ljarë (θα έχεις πλύνει)

do ketë ljarë κλπ.

do kemi ljarë

do keni ljarë

do kenë ljarë

ΥΠΟΤΑΚΤΙΚΗ

Ενεστώς-Αόριστος

të ljanj (να πλένω, πλύνω)

të ljash (να πλένης, πλύνης)

të ljanjë κλπ.

të ljajmë

të ljanj

të ljanjënë

Παρατατικός

të ljanjë (να έπλενα)

të ljanje (να έπλενες)

të ljan. κλπ.

të ljanjëmë

të ljanjëtë

të ljanjë

Παρακείμενος

të kem ljarë (να έχω πλύνει)

të kesh ljarë (να έχεις πλύνει)

të ketë ljarë κλπ.

të kemi ljarë

të keni ljarë

të kenë ljarë

Υπερσυντέλικος

të keshë ή kejë ljarë (να είχα πλύνει)

të keshe ή keje ljarë (να είχες πλύνει)

të kej ljarë κλπ.

të keshëmë ή kejëmë ljarë

të keshëtë ή kejëtë ljarë

të kejnë ljarë

ΕΥΚΤΙΚΗ

Ενεστώς-Αόριστος

makari të ljanj (μακάρι να πλένω-πλύνω)

makari të ljash (μακάρι να πλένης-πλύνης)

makari të ljanjë κλπ.

makari të ljajmë

makari të ljanj

makari të ljanjënë

Παρατατικός

makari të ljanjë (μακάρι να έπλενα)
 makari të ljanje (μακάρι να έπλενες)
 makari të ljan κλπ.
 makari të ljanjëmë
 makari të ljanjëtë
 makari të ljanjë

Παρακείμενος

makari të kem ljarë (μακάρι να έχω πλύνει)
 makari të kesh ljarë (μακάρι να έχεις πλύνει)
 makari të ketë ljarë κλπ.
 makari të kemi ljarë
 makari të kenë ljarë
 makari të kenë ljarë

Υπερσυντέλικος

makari të keshë ή kejë ljarë (μακάρι να είχα πλύνει)
 makari të keshe ή keje ljarë (μακάρι να είχες πλύνει)
 makari të kej ljarë κλπ.
 makari të keshëmë ή kejëmë ljarë
 makari të keshëtë ή kejëtë ljarë
 makari të kejnë ljarë

ΠΡΟΣΤΑΚΤΙΚΗ

Ενεστώς-Αόριστος

εν. lja πλύνε

πλ. ljanë πλένετε ή πλύνετε

απαρέμφατο και

μετοχή δεν έχει

Ljahem = λούομαι, νίπτομαι, πλύνομαι (πλένομαι)

Μέση και Παθητική φωνή

ΟΡΙΣΤΙΚΗ

Ενεστώς

ljahem (πλένομαι)

ljahej (πλένεσαι)

ljahetë κλπ.

ljahemi

ljaheni

ljahenë

Παρατατικός

ljaheshë (πλενόμουν)

ljaheshe (πλενόσουν)

ljahej κλπ.

ljaheshimë

ljaheshitë

ljaheshinë

Μέλλον

do ljahem (θα πλυθώ)

do ljahesh (θα πλυθής)

do ljahetë κλπ.

do ljahemi

do ljaheni

do ljahenë

Αόριστος

u l^jashë (πλύθηκα)

u l^jashë (πλύθηκες)

u l^ja κλπ.

u l^jamë

u l^jatë

u l^janë

Παρακείμενος

jam l^jarë (είμαι πλυμένος ή έχω πλυθεί)

je l^jarë (είσαι πλυμένος ή έχεις πλυθεί)

ishtë l^jarë κλπ.

jemi l^jarë

jeni l^jarë

janë l^jarë

Υπερσυντέλικος

jeshë l^jarë (ήμουν πλυμένος ή είχα πλυθεί)

jeshe l^jarë (ήσουν πλυμένος ή είχα πλυθεί)

ish l^jarë κλπ.

jeshëmë l^jarë

jeshëtë l^jarë

ishnë l^jarë

Τετελεσμένος Μέλλον

do jem l^jarë (θα είμαι πλυμένος ή θα έχω πλυθεί)

do jesh l^jarë (θα είσαι πλυμένος ή θα έχεις πλυθεί)

do jetë l^jarë κλπ.

do jemi l^jarë

do jeni l^jarë

do jenë l^jarë

ΥΠΟΤΑΚΤΙΚΗ

Ενεστώς-Αόριστος

të l^jahem (να πλένομαι)

të l^jahesh (να πλένεσαι)

të l^jahetë κλπ.

të l^jahëmi

të l^jahëni

të l^jahënë

Παρατατικός

të l^jaheshë (να πλενόμουν)

të l^jaheshe (να πλενόσουν)

të l^jahej κλπ.

të l^jaheshimë

të l^jaheshitë

të l^jaheshinë

Παρακείμενος

të jem ljarë (να είμαι πλυμένος ή να έχω πλυθεί)
të jesh ljarë (να είσαι πλυμένος ή να έχεις πλυθεί)
të jetë ljarë κλπ.
të jemi ljarë
të jeni ljarë
të jenë ljarë

Υπερσυντέλικος

të jeshë ljarë (να είχα πλυθεί)
të jeshe ljarë (να είχες πλυθεί)
të ish ljarë. κλπ.
të jeshëmë ljarë
të jeshëtë ljarë
të ishnë ljarë

ΕΥΚΤΙΚΗ

Ενεστώς - Αόριστος

makari të ljahem (μακάρι να πλένομαι ή να πλυθώ)
makari të ljahesh (μακάρι να πλένεσαι ή να πλυθείς)
makari të ljahetë κλπ.
makari të ljahemi
makari të ljaheni
makari të ljahenë

Παρατατικός

makari të ljaheshë (μακάρι να πλενόμουν)
makari të ljaheshe (μακάρι να πλενόσουν)
makari të ljahej κλπ.
makari të ljaheshimë
makari të ljaheshitë
makari të ljaheshinë

Παρακείμενος

makari të jem ljarë (μακάρι να είμαι πλυμένος ή μακάρι να έχω πλυθεί)
makari të jesh ljarë (μακάρι να είσαι πλυμένος ή μακάρι να έχεις πλυθεί)
makari të jetë ljarë κλπ.
makari të jemi ljarë
makari të jeni ljarë
makari të jenë ljarë

Υπερσυντέλικος

makari të jeshë ljarë (μακάρι να ήμουν πλυμένος ή να είχα πλυθεί)
makari të jeshe ljarë (μακάρι να ήσουν πλυμένος ή να είχες πλυθεί)
makari të ish ljarë κλπ.
makari të jeshëmë ljarë
makari të jeshëtë ljarë
makari të ishnë ljarë

ΠΡΟΣΤΑΚΤΙΚΗ

Ενεστώς - Αόριστος

ljahu (πλύσου)
ljahuni (πλυθετε)

ΜΕΤΟΧΗ

Παρακείμενος

i ljarë	ή	i ljajturë
e ljara		e ljajtura
të ljarë		të ljajturë

ΓΕΡΟΥΝΔΙΟΝ

tuke ljajturë

Χρ. Ν. Πέτρου.

ΠΕΤΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΟΥ-ΑΓΓΕΛΟΥ

Summary

A SHORT REFERENCE TO THE LIFE AND THE
WORKS OF CHRISTOS PETROU-MESSOGITIS

Christos Petrou-Messogitis was born in the village Kalyvia in SE Attica in 1909. He excelled not only in the elementary and secondary schools but was one of the few students of the Philosophical Faculty of the University of Athens who graduates with top marks. After a three year period as a teacher at the Public Business School of the Economics at Piraeus he entered the Archaeological Service. As an archaeologist he first served in Crete and later on in Nauplia until his early death in September 1944.

Although his foremost interest was epigraphy, he published during his lifetime not only excavation reports but also studies of historical, philological and folklore interest. His unpublished material, «the demotic songs of the Arvanites» and «observation on the life of the Arvanites in Attica», was published after his death.

In conclusion, Christos Petrou-Messogitis, during his short life contributed a lot towards Archaeology, Epigraphy, his main interest and to Folklore. In 1984 his published and unpublished material was published in a single volume under the title «Works of Christos Petrou-Messogitis» by the Community Association of Kalyvia.

PETROS-PHILIPPOU-ANGELOU